

Distr.: General 1 November 2023

Russian

Original: English

Письмо Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций от 1 ноября 2023 года на имя Председателя Совета Безопасности

Направляю настоящее письмо в дополнение к моему письму от 31 августа 2023 года (A/78/335-S/2023/642), которым был препровожден предварительный доклад первого Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида профессора Хуана Мендеса о ситуации в Нагорном Карабахе и о необходимости принятия международным сообществом мер в целях предупреждения преступлений в форме зверств.

В довершение своей планомерной политики, проводимой в целях изгнания армянского народа с родины его предков, 19 сентября 2023 года Азербайджан начал военную агрессию, которая привела к вынужденному перемещению всего армянского населения с территории Нагорного Карабаха.

В приложении я представляю итоговый доклад профессора Мендеса «Этнические армяне в Нагорном Карабахе: доклад о предупреждении геноцида», в котором особо отмечается, что международное сообщество — и в особенности Совет Безопасности — обязано действовать и защищать права народа Нагорного Карабаха и принять надлежащие меры, в том числе путем обеспечения реализации его права на достойное возвращение (см. приложение).

Буду признателен за безотлагательное доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и их опубликование в качестве документа Совета.

> (Подпись) Мгер Маргарян Посол Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций от 1 ноября 2023 года на имя Председателя Совета Безопасности*

Этнические армяне в Нагорном Карабахе

Доклад о предупреждении геноцида

Хуан Э. Мендес¹

I. Резюме

23 августа 2023 года я представил предварительный доклад, который призван был послужить для международного сообщества ранним предупреждением о том, что армянскому населению Нагорного Карабаха грозит опасность, заключающаяся в причинении «серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам... группы» (пункт b) статьи II Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него)². Я сослался на предыдущие доклады, содержащие аналогичные ранние предупреждения, и определил, что блокада, препятствующая поставкам гуманитарной помощи, представляет собой геноцид в соответствии с пунктом с) статьи 2 Конвенции: создание для какой-либо группы таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное физическое уничтожение общины как таковой. Я настоятельно призвал «государства — участники Конвенции о геноциде» «реализовать свою ответственность по защите указанной группы населения».

С сожалением приходится констатировать, что 19 сентября 2023 года Азербайджан провел «военную операцию» против Нагорного Карабаха, в результате которой погибли 200 человек, по меньшей мере 18 из них — мирные жители, включая 6 детей³. Было также зафиксировано 14 случаев пыток, включая отрезание ушей. Кроме того, указанная военная операция привела к исходу всего армянского населения с земель своих предков. За несколько дней более 100 000 человек бежали, оставляя свои дома и имущество. Решение об исходе, принятое вследствие не только нападения, но и ограничения доступа к продовольствию и медикаментам на протяжении девяти месяцев, явилось свидетельством того, что всем этническим армянам в результате официальной политики Азербайджана и принимаемых им практических мер было причинено серьезное «умственное расстройство», что подпадает под закрепленное в пункте b) статьи 2 Конвенции определение геноцида как причинения серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам группы.

В тот же день, когда произошло нападение Азербайджана, лидеры государств — участников Конвенции выступали на открытии сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, не упомянув при этом об опасности геноцида в Нагорном Карабахе.

* Настоящее приложение публикуется без официального редактирования

2/13 23-21274

__

¹ Бывший Специальный советник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по предупреждению геноцида (2004—2007 годы). Бывший Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках (2010—2016 годы).

² Хуан Э. Мендес, предварительное экспертное заключение о ситуации в Нагорном Карабахе и о необходимости принятия международным сообществом мер в целях предупреждения преступлений в форме зверств, 23 августа 2023 года.

³ Арман Татоян, бывший омбудсмен Армении, на веб-сайте https://en.armradio.am/2023/10/09/.

Помимо вытеснения почти всех жителей Нагорного Карабаха посредством угрозы применения силы и создания обстановки принуждения, Азербайджан и по сей день продолжает блокаду Лачинского коридора⁴. Спровоцировав принудительную массовую депортацию, правительство Азербайджана заявляет, что этническим армянам Нагорного Карабаха будет разрешено вернуться, если они обратятся с прошением о приеме в гражданство Азербайджана и оно будет удовлетворено. По понятным причинам, в условиях насильственной депортации, распространения ненавистнических высказываний и насилия такая возможность исключена; Азербайджан не создал условий для безопасного возвращения. Это означает, что уехавшие этнические армяне на практике не могут вернуться на свою землю или в свои дома, забрать имущество, необходимое для жизни, или узнать о судьбе и местонахождении своих соседей и родственников, с которыми они были разлучены в результате нападения и массового выселения.

Кроме того, Азербайджан задержал нескольких руководителей автономного правительства Нагорного Карабаха, предъявив им расплывчатые обвинения в «терроризме». Европейскому суду по правам человека были переданы имена задержанных лиц, а их семьям — фотографии, якобы демонстрирующие условия содержания под стражей. Вместе с тем обеспечить независимый и беспристрастный мониторинг в местах содержания под стражей невозможно, а сведения о том, какая доказательная база лежит в основе обвинений, не разглашаются. Таким образом, в настоящее время они лишены свободы исключительно в силу выполняемой ими политической роли руководителей Нагорного Карабаха. Такого рода нападение на руководство общины, находящейся под угрозой, также указывает на геноцид, поскольку свидетельствует о намерении «полностью или частично» уничтожить общину (первый абзац статьи ІІ Конвенции), особенно в сочетании с массовой депортацией всех ее членов.

Все эти действия стали кульминацией продолжительной кампании по распространению ненавистнических высказываний, преследованию и совершению актов насилия — в некоторых случаях доходящих до массовых расправ и убийств — в отношении членов общины этнических армян Нагорного Карабаха. Эти убийства, а также гибель 200 этнических армян в ходе вооруженных столкновений 19 и 20 сентября 2023 года представляют собой акт геноцида, описанный в пункте а) статьи II Конвенции: убийство членов группы.

Как будет подробно изложено ниже, в отношении этнических армян в Нагорном Карабахе был совершен геноцид, причем опасность продолжения такого рода страданий отнюдь не миновала. Международное сообщество по-прежнему обязано действовать и защищать это население от причинения ему дальнейшего вреда, предотвращать направленные против него новые акты геноцида и обеспечить восстановление его достоинства и значимости как культурной и религиозной общины.

23-21274 3/13

⁴ Лачинский коридор был создан в 2020 году после 44-дневной войны между азербайджанскими и армянскими силами (включая силы автономного правительства Нагорного Карабаха), завершившейся выводом армянских сил и заключением соглашения о прекращении огня, соблюдение которого должно было обеспечиваться под наблюдением сил Российской Федерации. См. полный текст соглашений между лидерами России, Армении и Азербайджана от 10 ноября 2020 года на веб-сайте commonspace.eu (неофициальный перевод)

II. Справочная информация

По состоянию на август прошлого года в анклаве в районе Азербайджана, известном как Нагорный Карабах, проживало около 120 тысяч этнических армян. С декабря 2022 года в их отношении принимались все более агрессивные меры, начиная с закрытия Лачинского коридора, соединявшего Нагорный Карабах с соседней Арменией. Под закрытием Лачинского коридора подразумевалось воспрепятствование азербайджанскими силами любому движению и проезду между Нагорным Карабахом и Арменией; фактически с декабря 2022 года по октябрь 2023 года население Нагорного Карабаха было лишено доступа к ведению торговли и к продовольствию, предметам медицинского назначения, топливу и другим товарам первой необходимости⁵.

В 2021 году Армения обратилась в Международный Суд Организации Объединенных Наций с иском против Азербайджана, обвинив его в том, что ряд действий против жителей Нагорного Карабаха представляют собой нарушение Конвенции о ликвидации расовой дискриминации. В процессе этого судебного разбирательства Азербайджан в декабре 2022 года закрыл Лачинский коридор. По запросу Армении Международный Суд принял два постановления о пакетах «временных мер» (в феврале и в июле 2023 года), обязав Азербайджан, помимо прочих мер предосторожности, вновь открыть Лачинский коридор и не препятствовать доставке гуманитарной помощи в анклав⁶. Азербайджан отказался выполнять эти судебные постановления. К середине 2023 года Организация Объединенных Наций и Международный комитет Красного Креста (МККК) подтвердили, что гуманитарная ситуация в Нагорном Карабахе действительно тяжелая. Кроме того, заявления властей Азербайджана приобретали все более воинственный и угрожающий характер, а некоторые из них были равносильны ненавистническим высказываниям. Помимо этого, безусловно, в период с 1994 года (окончание первой войны между Арменией и Азербайджаном из-за Нагорного Карабаха) по 2023 год в Азербайджане имели место многочисленные случаи насилия, жертвами которых становились этнические армяне. Именно исходя из этого положения дел автор в вышеупомянутом «предварительном докладе» настоятельно призвал международное сообщество обеспечить раннее предупреждение и принять меры по раннему реагированию в целях недопущения геноцида и других массовых зверств.

События сентября и октября 2023 года не положили конец тому шаткому положению, в котором находились этнические армяне Нагорного Карабаха. Риск усугубления их бедственного положения по-прежнему сохраняется. Следовательно, на международное сообщество и политические органы Организации Объединенных Наций возложено юридическое и моральное обязательство внять новым ранним предупреждениям и принять меры раннего реагирования для защиты этой группы населения.

⁵ Более подробные сведения о последствиях закрытия Лачинского коридора и о событиях сентября 2023 года см. в University Network of Human Rights, *The Tip of the Iceberg* (Briefing Paper), Aug. 24, 2023, и University Network on Human Rights, *Monitoring Ethnic Cleansing in Nagorno-Karabakh*, opened Sept. 18 and closed Oct. 2, 2023. Также Memo to Author from field reporters of University Network for Human Rights, Oct. 18, 2023

⁶ Anoush Baghdassarian, *The History Behind the Violence in Nagorno-Karabakh*, <u>Lawfare</u>, October 19, 2020. См. текст временных мер, определенных Международным Судом Организации Объединенных Наций, и соответствующее обсуждение в Anoush Baghdassarian, *Provisional Measures at the International Court of Justice in the Cases of Armenia and Azerbaijan*, <u>Lawfare</u>, April 6, 2023.

III. События в период с августа 2023 года

По состоянию на конец октября 2023 года Лачинский коридор по-прежнему закрыт. 18 сентября Международному комитету Красного Креста было позволено осуществить одновременную поставку грузов гуманитарной помощи из Азербайджана и Армении, что до этого запрещалось на протяжении трех месяцев. Уже на следующий день, 19 сентября 2023 года, Азербайджан провел «военную операцию» против Нагорного Карабаха, в результате которой погибло более 200 человек. По словам омбудсмена Нагорного Карабаха Гегама Степаняна, по меньшей мере десять из них были представителями гражданского населения, включая пять детей полицейских сил и воинских подразделений региональной самоуправляемой единицы, именующей себя Республикой Арцах. Местные вооруженные силы были немедленно разоружены, а региональные власти объявили о роспуске автономного правительства, который должен завершиться к январю 2024 года.

В результате военной операции были арестованы и доставлены в Баку несколько видных руководителей и бывших лидеров автономного правительства, а также ряд официальных лиц, представляющих гражданские, правоохранительные и военные структуры, и военнослужащих, которым были предъявлены расплывчатые обвинения в «терроризме». На момент подготовки настоящего документа данные о точном числе и личности, правовом статусе и условиях содержания этих лишенных свободы лиц неизвестны, за исключением имен нескольких известных региональных лидеров, некоторые из которых были арестованы азербайджанскими силами, не успев попасть на территорию Армении через Лачинский коридор⁸. Правительство Азербайджана не позволяет осуществлять какой бы то ни было независимый мониторинг в отношении этих вопросов.

Этнические армяне Нагорного Карабаха, численность которых по состоянию на август 2023 года оценивалась в 120 000 человек, немедленно покинули территорию, направившись в сторону Армении. За несколько дней более 100 000 мужчин, женщин и детей перешли границу с Арменией, в основном самостоятельно, на автомобилях или пешком. 29 октября Следственный комитет Армении объявил, что во время исхода погибли 64 человека. Правительство Азербайджана с запозданием объявило, что этническим армянам Нагорного Карабаха будет разрешено вернуться, если они подадут заявление о приеме в гражданство Азербайджана и оно будет им предоставлено, но на момент подготовки настоящего документа, по всей видимости, ни один этнический армянин не подал такого заявления. Местные эксперты и журналисты утверждают, что число этнических армян, остающихся в Нагорном Карабахе по состоянию на конец октября 2023 года, составляет не более 40 человек. По оценкам первой миссии Организации Объединенных Наций в этот регион, речь о которой пойдет ниже, их число составляет от 50 до 100 человек.

25 сентября 2023 года, когда сотни людей собрались в одном из городов недалеко от столицы — Степанакерта — в поисках топлива, которое было доступно в крайне ограниченном объеме, а также транспортных средств для выезда из страны, на топливном складе произошел страшный взрыв. Первоначально сообщалось, что в результате катастрофы погибли по меньшей мере 68 гражданских лиц, более 290 человек получили ранения и 105 человек считались пропавшими без вести. По более поздним оценкам, число погибших

⁷ Приводится в Memo to Author from... (см. сноску 4 выше).

23-21274 5/13

⁸ AP, Azerbaijan arrests several former top separatist leaders of Nagorno-Karabakh, Oct. 3, 2023.

составило 220 человек, а 50 человек по-прежнему считаются пропавшими без вести⁹. Больница, в которую они были доставлены, практически сразу же перестала справляться с нагрузкой ввиду большого числа одновременно прибывших пациентов, а также по причине того, что запасы предметов медицинского назначения были исчерпаны после нескольких месяцев блокады. Расследование причин взрыва не проводилось ¹⁰.

К 1 октября исход в Армению был преимущественно завершен. Некоторые семьи, прибывавшие на границу, находились в подавленном состоянии, поскольку в связи с необходимостью поспешного отъезда были вынуждены разлучиться с детьми и пожилыми родственниками, друзьями и соседями 11. Им пришлось оставить бо́льшую часть своего имущества. Движение по Лачинскому коридору, по горной местности, было медленным и опасным. Многие из тех, кто бежал из Нагорного Карабаха, уже испытывали голод и серьезные лишения изза дефицита продовольствия и медикаментов, вызванного девятимесячной блокадой. Прибыв в Горис — город, расположенный на армянской стороне границы, — многие из них выразили нежелание оставаться во временном или постоянном жилье в армянских деревнях вблизи границы ввиду опасений нападений со стороны азербайджанских сил или ополчения. Большинство из них были намерены продолжить свой путь в сторону столицы — Еревана. Правительство Армении приступило к планированию мер по их упорядоченному приему и расселению по стране.

В начале октября в рамках спешно организованной поездки миссия Организации Объединенных Наций посетила Нагорный Карабах для оценки гуманитарной ситуации. Миссия подтвердила, что города и села опустели. Фактически, миссия установила отсутствие необходимости в дальнейшем оказании гуманитарной помощи, поскольку на соответствующей территории не осталось получателей такой помощи; вместе с тем миссия также заявила, что не увидела признаков уничтожения гражданского имущества, хотя международными средствами массовой информации были опубликованы фотографии сожженных автомобилей и других признаков жестокого насилия. В поездке принимали участие сотрудники Организации Объединенных Наций, проживающие в Баку, а также одно старшее должностное лицо Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) — одного из основных линейных подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций. Вопреки обычной практике, применимой к такого рода миссиям Организации Объединенных Наций, представляется, что все это время миссию сопровождали азербайджанские официальные лица. Возможность для установления фактов, а также определения будущих потребностей на раннем этапе была упущена из-за того, что миссия не была в достаточной степени независимой, что ставит под сомнение достоверность сделанных ею выволов¹².

IV. Непринятие мер в целях предупреждения геноцида и массовых зверств

Ранние признаки того, что этнические армяне, проживающие в Нагорном Карабахе, рискуют стать жертвами массовых зверств, были очевидны в августе

⁹ Министерство внутренних дел Армении, https://www.aztutyun.am/a/32639653.html.

¹⁰ Memo to Author from... (см. сноски 4 и 6 выше).

¹¹ Ibid.

¹² Hasnik Egian, *Is the UN Whitewashing Azerbaijan's Ethnic Cleansing in Nagorno-Karabakh?*, Passblue, October 19, 2023.

2023 года и даже ранее. Равным образом очевидны были и те меры раннего реагирования, которые могли бы позволить предотвратить эти зверства:

- А. российские силы, введенные в 2020 году в качестве гаранта выполнения достигнутых в том же году договоренностей о прекращении огня, находились на этой территории, но не смогли обеспечить возможность свободного передвижения людей и товаров по Лачинскому коридору. Правительство Азербайджана объявило о закрытии коридора в целях перехвата потока оружия, поступавшего региональному правительству самопровозглашенной Республики Арцах. Оно так и не объяснило, почему в рамках блокады не допускалась также доставка нелетальных грузов, включая топливо и в особенности гуманитарную помощь, после того как международное сообщество ясно дало понять, что в самоуправляемом регионе сложилась критическая ситуация.
- В. В августе 2023 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций следил за ситуацией, но не принял резолюцию, содержащую настоятельный призыв к Российской Федерации выполнить свои обязанности гаранта соглашения 2020 года или настоятельный призыв к Азербайджану выполнить обязательства, взятые им на себя по этому же документу. Отказ от защиты гражданского населения как со стороны Российской Федерации, так и со стороны Азербайджана стал непосредственной причиной разворачивавшейся трагедии, и Совету Безопасности надлежало бы призвать к тем действиям, которые были согласованы ранее.
- С. Безусловно, со стороны мандатариев Организации Объединенных Наций, руководителей других государств и международных организаций звучали многочисленные призывы защитить гражданское население от нападения и предоставить возможности для оказания гуманитарной помощи. С такими призывами выступили, наряду со многими другими, Государственный секретарь США и Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам 13. С несколькими заявлениями выступила Специальный советник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по предупреждению геноцида Элис Вайриму Ндериту 14. Тем не менее политические органы Организации Объединенных Наций до настоящего времени не приняли ни одного решения, имеющего обязательную силу.
- D. Азербайджан категорически отказался принимать временные меры, предписанные Международным Судом в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Суд предписал принять эти меры, поскольку убедился, что действия Азербайджана носят дискриминационный характер по отношению к этническим армянам Нагорного Карабаха и что, если эти действия продолжатся, это может иметь долгосрочные последствия для их прав не подвергаться расовой, этнической или религиозной дискриминации. Обязывающий характер временных мер в соответствии с нормами международного права не вызывает сомнений. Кроме того, Международным Судом было признано, что нежелание сотрудничать в осуществлении судебных постановлений и проведении расследований является свидетельством нарушения обязанности принимать меры по предупреждению геноцида 15. Как и Сербия во время войны на Балканах,

23-21274 7/13

¹³ Memo to Author from... см. сноски 4, 6 и 9 выше.

¹⁴ В последнем из этих заявлений, сделанном 10 октября 2023 года, через десять дней после окончания исхода, было указано, что «риск совершения зверских преступлений сохраняется».

¹⁵ Международный Суд, Босния и Герцеговина против Сербии и Черногории, решение по апелляции, 3 февраля 2003 года.

Азербайджан в данном случае является государством, обладающим наибольшим влиянием для предупреждения геноцида. По крайней мере, Совету Безопасности следовало бы обязать Азербайджан выполнить временные меры, предписанные Судом.

V. Правовой анализ последних событий и будущих рисков

- 1. Под определение геноцида в международном праве подпадают пять видов деяний при том условии, что они совершаются с «конкретным намерением» уничтожить, полностью или частично, какую-либо группу, выделяемую по признаку расы, религии, этнической принадлежности или национального происхождения 16. Четыре категории групп, которые подлежат защите от геноцида (выделяются по признакам расы, религии, этнической принадлежности или национального происхождения), составляют исчерпывающий перечень; например, в соответствии с международным правом деяния, совершенные в отношении группы, выделяемой по признаку политической принадлежности или идеологии, не признаются геноцидом. Перечисленные в статье пять актов геноцида также составляют исчерпывающий перечень. По этой причине согласно международному праву на настоящем этапе геноцидом не признается разрушение культур путем интеграции или ассимиляции, которое иногда называют «культурным геноцидом» или «этноцидом» ¹⁷.
- 2. Целесообразно определить, кто, в соответствии с господствующими в современном мире теоретическими исследованиями, посвященными вопросам геноцида и предупреждения геноцида, относится к «подверженному риску населению», которое заслуживает защиты и нуждается в ней 18. В данном случае к этому населению относится расовое и религиозное меньшинство этнических армян Азербайджана, которое еще несколько недель назад населяло территорию, известную как Нагорный Карабах (и фактически составляло большинство в этом отдельно взятом регионе Азербайджана).
- 3. Действия, совершаемые против рассматриваемой группы людей с 2020 года, квалифицируются в соответствии с международным правом как геноцид.
 - а) Некоторые из членов группы были убиты во время снайперских обстрелов и военных действий 19 сентября, погибли от голода или болезней, вызванных блокированием доступа к гуманитарной помощи на протяжении девяти месяцев (пункт а) статьи II Конвенции о геноциде)¹⁹.

¹⁶ Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, 9 декабря 1948 года, вступила в силу 12 января 1951 года, статья II.

William Schabas, Genocide in International Law: The Crime of Crimes, 2d. ed., Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

¹⁸ Global Center for the Responsibility to Protect, Atrocity Alerts No. 358 (Aug. 2, 2023) и No. 366 (Sept. 27, 2023; Populations at Risk: Nagorno-Karabakh (Armenia/Azerbaijan), Aug. 31, 2023.

¹⁹ По крайней мере одно из нападений в этот день было совершено на расположенную посреди леса деревню Сарнахбюр, вблизи которой нет никаких заметных законных военных целей. BBC News of the World, 'They bombed everywhere': Survivors recount Karabakh attack, 27 Sept. 2023. По меньшей мере трое детей и двое пожилых людей погибли; пятнадцать жителей деревни были ранены.

- b) Другим членам группы были причинены серьезные телесные повреждения или умственное расстройство посредством произвольных арестов, по фактам которых не было проведено независимого расследования. Что еще более важно, в результате закрытия Лачинского коридора все члены общины подверглись психологическим пыткам или жестокому обращению, вызывающим тревогу с точки зрения выживания людей в условиях голода и болезней (пункт b) статьи ІІ Конвенции о геноциде).
- с) Важно отметить, что блокада, продолжавшаяся девять месяцев, представляла собой предумышленное создание таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное уничтожение группы как таковой (пункт с) статьи II Конвенции о геноциде).

Исторически геноцид часто происходил в условиях массовых депортаций, что объясняется либо тем, что в процессе этой вынужденной миграции население подвергалось опасности смертоносных нападений, либо тем, что лишения, в силу которых люди вынуждены мигрировать, сами по себе являются причиной огромных человеческих страданий, включая подверженность голоду и болезням и утрату доступа к работе и средствам к существованию для детей и стариков. Азербайджан в последний момент предложил предоставить гражданство членам общины этнических армян в Нагорном Карабахе. Спустя несколько дней азербайджанские официальные лица цинично заявили, что этнические армяне уехали по собственному добровольному решению²⁰.

Не приходится сомневаться, что официальная политика Азербайджана заключалась в том, чтобы принудить к депортации всех этнических армян, проживавших до сентября 2023 года в Нагорном Карабахе.

Причиной исхода стали лишения, вызванные целенаправленными действиями Азербайджана на протяжении девяти месяцев, а также разжигание ненависти в отношении этого населения в тот же и даже более ранний период.

Одним из факторов, который следует рассматривать как причину массового исхода, является также арест руководителей общины — по крайней мере, до тех пор, пока не прояснены причины задержаний и вопросы о наличии у них доступа к надлежащей правовой процедуре и условиях их содержания.

4. Действительно, переселение армян Нагорного Карабаха на территорию Армении обеспечило безопасность и защищенность от различных рисков тем, кому удалось пересечь границу. Вместе с тем это обстоятельство не отменяет совершения актов геноцида в отношении этого населения, особенно с учетом того, что насильственная депортация вполне может привести к размыванию его специфической идентичности как этнических армян Нагорного Карабаха. Следует отметить, что на протяжении тысячелетий эта община проживает именно в этом конкретном районе Азербайджана²¹. Связь с землей на протяжении нескольких веков имеет принципиальное значение для ее идентичности, как и в случае всех общин, проживающих в определенных регионах мира на протяжении многих поколений. Теперь этнические армяне Нагорного Карабаха лишены территории, которую они когда-то занимали, а также доступа к достопримечательностям, религиозным сооружениям и культурным артефактам, составляющим наследие этой группы населения. Кроме того, семьи лишены земли, городской

23-21274 9/13

²⁰ Isabel Debre, Israeli arms quietly helped Azerbaijan retake Nagorno-Karabakh, to the dismay of region's Armenians, AP, Oct. 5, 2023.

²¹ Anoush Baghdassarian, *The History*..., см. сноску 4.

- недвижимости и имущества (включая уничтоженные транспортные средства) и средств обеспечения выживания для себя и своих семей.
- 5. Вышесказанное не означает, что Азербайджан не имел права обеспечивать сохранение своей территориальной целостности или противостоять стремлению самопровозглашенной Республики Арцах к отделению и принимать меры для его недопущения. После распада бывшего Советского Союза международное сообщество признало, что Нагорный Карабах находится в пределах территории Азербайджана. В то же время автономия, независимость или государственность могут рассматриваться как законное средство защиты от серьезной дискриминации, способной перерасти в геноцид. В любом случае, вопросы территориальной целостности и отделения как средства защиты выходят за рамки настоящего исследования. Вместе с тем важно особо подчеркнуть, что меры, принимаемые Азербайджаном в целях сохранения своей территориальной целостности, не могли и не должны были включать акты геноцида в отношении этнических армян Нагорного Карабаха.

В последние месяцы некоторые авторы делают больший упор на право Азербайджана на самооборону, которое якобы обеспечивает легитимность применения силы для предотвращения отделения части его территории и пресечения попытки сепаратизма²². Определение ситуации в Нагорном Карабахе как «оккупационной» представляется преувеличением. Действительно, Армения вторглась на эту территорию в 1991 году и сохраняла свое присутствие на ней своими силами до 2020 года. В том же году Азербайджан фактически разгромил армянские силы и вынудил их покинуть территорию, и это решение было подтверждено и закреплено соглашением о прекращении огня от ноября 2020 года. С этого момента сепаратистские действия самопровозглашенной Республики Арцах фактически поддерживались не вооруженными силами Армении, а полицией и ополчением самого Арцаха. Также нельзя рассматривать сложившуюся ситуацию как «марионеточную» оккупацию, исходя их предшествующих военных действий, которые вела Армения. Под управлением Персии и Российской империи Нагорный Карабах был самоуправляемой территорией, а при Советском Союзе имел статус области, зависимой от Азербайджана. Его решение добиваться независимости, возможно, противоречило внутреннему законодательству Азербайджана; но это не означает, что данное региональное правительство является марионеткой Армении. В сущности, подход, в соответствии с которым оно считается лишь марионеткой Армении, означает отрицание субъектности этнических армян Нагорного Карабаха и их прав как религиозного и расового меньшинства в составе Азербайджана, включая право на реализацию их культурной самобытности и, разумеется, право на выживание. При этом также игнорируется их давняя, многовековая связь с этой землей.

Применение силы не может служить для подавления сепаратистских усилий, осуществлявшихся в форме референдумов и провозглашения независимости, но не сопровождавшихся применением силы. Оно равным образом не может рассматриваться и как акт самообороны, поскольку имело место спустя тридцать лет после военного нападения Армении на территорию Азербайджана ²³.

²² Michael N. Schmitt and Kevin S. Coble, The Evolving Nagorno-Karabakh Conflict — An International Law Perspective (Parts I and II), in <u>Articles of War</u>, Lieber Institute, West Point, September 29, 2023. Следует отметить, что, ссылаясь на право войны, авторы считают закрытие Лачинского коридора неоправданным в силу широких последствий для гражданского населения.

²³ Нормы обычного международного права, касающиеся самообороны (подтверждены в Нюрнберге и в Уставе Организации Объединенных Наций в 1945 году), содержат

Однако в конечном счете наличие у конфликта статуса вооруженного конфликта международного или немеждународного характера — даже если предположить, что вооруженный конфликт имел или имеет место, — не имеет значения в контексте запрета агрессивных действий против гражданского населения.

- 6. Условием для признания действий, описанных в статье II Конвенции о геноциде 1948 года, в качестве геноцида является их совершение с конкретным намерением уничтожить общину «как таковую» полностью или частично. Именно в силу необходимости наличия этого конкретного умысла геноцид трудно предупредить, так как субъекты, совершающие геноцид, крайне редко демонстрируют неоспоримые доказательства своего намерения предпринять шаги в целях полного или частичного подавления находящегося под угрозой населения. В то же время хорошо известно, что наличие намерения совершить геноцид может быть установлено на основе имеющихся обстоятельств²⁴.
 - а) Случаи агрессивных ненавистнических высказываний;
 - различные случаи расовой дискриминации и насилия с летальным исходом в отношении этнических армян;
 - с) задержание лидеров этой общины;
 - лишения, которым подвергалось население во время девятимесячной блокады;
 - е) проведенная 19 сентября военная операция, в ходе которой были нанесены удары по гражданским объектам;
 - f) последовавшее сразу после нее насильственное перемещение всего населения; и
 - g) открытый отказ выполнять постановление высшего судебного органа Организации Объединенных Наций — все вышеперечисленное в совокупности является достаточным доказательством prima facie, подтверждающим, что эти действия были предприняты с конкретным намерением вытеснить народ и культуру этнических армян Нагорного Карабаха с этой части территории Азербайджана.
- 7. Следует учитывать, что вытеснение всех этнических армян из Азербайджана само по себе ставит под угрозу их выживание как населения с особой культурной, религиозной и этнической идентичностью. Кроме того, положение, в котором они находятся, никоим образом не гарантирует их выживания в качестве отдельной общины. Они опасаются возможности трансграничных нападений, особенно оставаясь вблизи границы. Кроме того, возможность сохранения в Нагорном Карабахе отдельной общины этнических армян (как это было ранее) во многом зависит от того, удастся ли им вернуть свое недвижимое имущество и собственность, оставшиеся в Нагорном Карабахе (или получить справедливое возмещение). Их

23-21274

требование о соблюдении принципов необходимости и соразмерности. Угроза должна быть «безотлагательной, подавляющей и не оставлять никакого выбора средств, ни секунды для размышлений...» Дело «Каролины», 1837—1842 годы. Для акта самообороны необходимо «вооруженное нападение», посягающее на политическую независимость или территориальную целостность государства. Даже в случае вооруженного нападения государство, осуществляющее право на самооборону, обязано немедленно сообщить об этом Совету Безопасности, Устав Организация Объединенных Наций, статьи 2 4) и 51. См. также статьи 33, 36 3) и 37.

²⁴ Международный уголовный трибунал по Руанде, Акайесу, судебное решение от 2 сентября 1998 года; апелляционное решение от 1 июня 2001 года.

выживание как отдельной общины в составе Армении будет зависеть также от возможности посещать религиозные и культурные объекты, расположенные на земле предков, для поддержания своих традиций, причем делать это в условиях безопасности и уважения к их верованиям и обычаям. Нет никаких гарантий, что азербайджанские власти согласятся на такие поездки, однако международному сообществу следует поддержать это требование.

8. Существует мнение, что события последних нескольких месяцев представляют угрозу для всех армян, особенно для тех, кто проживает в Республике Армения и расположенных соответственно к востоку и западу от нее Азербайджане и Турции. С учетом исторического контекста — геноцида армян, начавшегося в 1915 году, — эти опасения нельзя с легкостью развеять. Кроме того, поступают сообщения о наращивании азербайджанских вооруженных сил у границы с Арменией между Горисом и Иджеваном, а также о совместных военных учениях Турции и Азербайджана «Ататюрк», приуроченных к столетию основания Турецкой республики. Для раннего предупреждения может потребоваться пристальное внимание международного сообщества и его готовность к принятию мер раннего реагирования в случае возникновения растущей угрозы в отношении уже не этнических армян Нагорного Карабаха, а самой Армении.

VI. Заключение

Международному сообществу по-прежнему необходимо защищать права этнических армян Нагорного Карабаха и обращать внимание на ранние признаки дальнейшего ухудшения их положения. В соответствии с принятым подходом к реализации мер раннего реагирования международному сообществу — и, более конкретно, Совету Безопасности — следует рассмотреть инициативы в четырех областях (и быть готовым к принятию конкретных энергичных мер с учетом меняющихся обстоятельств).

1. Зашита.

Этнические армяне Нагорного Карабаха должны быть признаны в качестве культурного меньшинства в Армении и Азербайджане, а также органами по защите прав человека, к ведению которых относятся вопросы прав меньшинств и сохранения культурного наследия.

От Азербайджана следует добиваться принятия конкретных обязательств о непринятии дискриминационных мер в отношении всех граждан, являющихся армянами по этнической принадлежности или национальному про-исхождению, включая, в особенности, любое насилие против них.

От Азербайджана также необходимо потребовать строгого соблюдения законов, предназначенных для противодействия разжиганию ненависти, дискриминации и подобным действиям, совершаемым частными лицами.

Следует потребовать от Армении и Азербайджана, чтобы они гарантировали безопасность пересечения границ для лиц, желающих посетить свои фермерские хозяйства и дома, религиозные объекты и места, определяющие их культурную идентичность, без ущерба для осуществления разумного контроля и реализации мер по предотвращению транзита оружия или материалов, которые могут быть использованы в насильственных целях.

В случае необходимости международное сообщество должно быть готово гарантировать соблюдение этих договоренностей, направив в соответствующие районы миротворческие силы с согласия Азербайджана и Армении и получив от них торжественное обещание сотрудничать с этими силами.

2. Гуманитарная помощь.

Международному сообществу следует оказать Армении помощь в расселении лиц, вынужденно перемещенных из Нагорного Карабаха, в том числе предоставить им чрезвычайную продовольственную помощь и жилье, а также обеспечить специальную подготовку и трудоустройство, чтобы создать возможности для выживания, воспитания детей и ухода за пожилыми людьми в достойных условиях. Больным и раненым должна быть немедленно оказана медицинская помощь.

3. Привлечение виновных к ответственности.

Должно быть проведено независимое расследование нарушений, допущенных каждой из сторон, в том числе действий частных сторон, которые могут быть приравнены к актам насилия или ненависти. Правительствам Армении и Азербайджана должно быть предложено согласиться на создание независимой и беспристрастной комиссии по расследованию, чтобы обеспечить достоверность таких расследований. В случае установления фактов нарушений международного гуманитарного права и совершения других серьезных преступлений, связанных с насилием, правительства должны признать и выполнить свои обязательства по преследованию и наказанию виновных.

Более 100 000 лиц, подвергшихся вынужденному перемещению, должны получить надлежащее возмещение за сам факт перемещения и за все утраченное имущество.

Азербайджан должен предоставить информацию о каждом лице, задержанном во время этих событий, включая имена, подробные сведения о предъявленных им обвинениях, ходе расследования или судебного преследования, местах содержания под стражей и условиях, в которых они содержатся. Следует разрешить их посещение родственниками и адвокатами по их выбору, а также представителями МККК. Места содержания под стражей должны периодически посещать независимые наблюдатели.

4. Мирные переговоры.

Для обеспечения надежности долгосрочного урегулирования рассматриваемого спора международное сообщество должно предложить Азербайджану, законным представителям этнических армян Нагорного Карабаха и Армении свои услуги, чтобы достичь согласия в отношении долгосрочных решений рассматриваемого спора и устранения его трагических последствий в соответствии с обязательствами, возложенными на все государства согласно международному праву.

30 октября 2023 года

23-21274 **13/13**